

\*D

- 459 Parzival stuont ûffem snê.  
ez tæte einem kranken manne wê,  
ob er harnasch trüege,  
dâ der vrost sus an **in** slüege.  
5 der wirt in vuorte in eine gruft,  
dar selten kom des windes luft.  
dâ lügen **glüendic** koln.  
**die** mohte der gast vil gerne doln.  
eine kerzen **zunde** des wirtes hant.  
10 dô entwâpent sich der wîgant.  
under im lac ramschoup unt *varm*.  
al sîne **lide im** wurden warm,  
sô daz sîn vel liechten schîn  
**gap**. er mohte wol waltmüede sîn,  
15 wand er het der strâzen **wênec** geriten,  
âne dach die naht des tages erbiten.  
als het er manege ander.  
getriwen wirt dâ vander.  
dâ lac ein roc. den lêch im an  
20 der wirt unt vuorten **mit im** dan  
zeiner andern gruft. dâ inne was  
**sîniu** buoch, dâr an der kiusche las.  
nâch des tages **site** ein alterstein  
dâ stuont al blôz. dâr ûf **erschein**  
25 ein kefse. diu wart schiere erkant:  
dar ûffe Parzivals hant  
**swuor** einen ungevelschten eit,  
dâ von vroun Jeschuten leit  
ze liebe wart verkêret  
30 unt ir vrôude gemêret.

D

1 *Initiale D*

1 Parzival] Parcifal D 11 *varm*] warm D 15 *geriten*] getriten D  
26 Parzivals] Parcifals D 28 *Jeschuten*] Jescvten D

\*m

- Parcifal stuont ûf dem snê.  
ez tæte einem kranken man wê,  
ob er harnasch trüege,  
dâ der vrost sus an slüege.  
5 der wirt in vuorte in eine kruft,  
dar selten kam des windes luft.  
dâ lügen **glüejende** koln.  
**die** mohte der gast vil gerne doln.  
eine *kerze* **enzündet** des wirtes hant.  
10 dô entwâpent sich der wîgant.  
under im lac ramschoup und *varm*.  
alle sîn **lide ime** wurden warm,  
sô daz sîn *vel* **gap** liechten schîn.  
er mohte wol waltmüede sîn,  
15 wan er het der strâze **niht mêt** geriten,  
âne dach die naht des tages erbiten.  
als het er manige ander.  
getriuwen wirt dâ vander.  
dâ lac ein roc. den lêch im an  
20 der wirt und vuorte in dan  
zuo einer andern kruft. dâr in was  
**sîn** buoch, dâr an der kiusche las.  
nâch des tages **sit** ein alterstein  
dâ stuont *ʃabelâzʃ*. dâr ûf **erschein**  
25 ein kafse. diu wart schier *erkant*:  
dar ûf Parcifals hant  
**swuor** einen ungevelscheten eit,  
dâ von vrouwen Jeschuten leit  
zuo liebe wart verkêret  
30 und ir vrôude gemêret.

m n o

1 *Capitulumzeichen n*

4 dâ] Do m n o · vrost] furst m · an] an in n o 5 kruft] craft  
n 7 dâ] Do m n o · glüejende] glugenden n 9 kerze] hercz m  
11 ramschoup] roum scoup n 12 lide] gelide n *om.* o · wurden]  
wurdent o 13 vel] pfelle m felle n o 14 mohte] mohte m (n) (o)  
15 strâze niht mêt] strossen wenig n (o) 16 tages] [taget]: tagets  
m 18 dâ] do m n o 19 dâ] Do m n o · den lêch im] lecht nu  
o 20 in] in mit jme n (o) 21 andern] ander o 22 las] lag o 23  
sit] sint o 24 dâ] Do m n o 25 ein kafse] Ein kouffe m Ein kofe  
n En kofe o · erkant] getant m 26 Parcifals] parcifales n o 27  
ungevelscheten] vngefelschen n 28 vrouwen] frouwe m (o) *om.*  
n · Jeschuten] jescuten m (n) jescuten o 29 liebe] libe m

\*G

Parzival stuont ûf dem snê.  
 ez tæte einem kranken manne wê,  
 ob er harnasch trüege,  
 dâ der vrost sus an slüege.  
 5 der wirt in vuorte in eine gruft,  
 dar selten kom des windes luft.  
 dâ lägen **glüende** kolen.  
**daz** mohte der gast vil gerne dolen.  
 eine kerzen **zunte** des wirtes hant.  
 10 dô entwâpente sich der wîgant.  
 under im lac ramschoup unde varm.  
 al sîn **lide im** wurden warm,  
 sô daz sîn vel **gap** liechten schîn.  
 er moht wol waltmüede sîn,  
 15 wan er het der strâze **wênic** geriten,  
 âne dach die naht des tages erbiten.  
 als het er manege ander.  
 getriuwen wirt dâ vander.  
 dâ lac ein roc. den **lêch** im an  
 20 der wirt unde vuort in **mit im** dan  
 ze einer andern gruft. dâ inne was  
**sîniu** buoch, dâr an der kiusche las.  
 nâch des tages **site** ein alterstein  
 dâ stuont alblôz. dâr ûf **erschein**  
 25 ein *kefse*. diu wart schier erkant:  
 dar ûffe Parzivaless hant  
**swuor** einen ungevelscheten eit,  
 dâ von vrôn Jeschuten leit  
 ze liebe wart *verkêret*  
 30 unde ir vröude gemêret.

G I O L M Z

1 Parzival] Parzifal I L M ÷ Arcifal O Parcifal Z 2 einem] einen G · kranken] chranchem I O 4 dâ] Do O · an] an in O L Z an uch M 5 in vuorte] in fuerte G vurt in I 7 lägen] lügen M · glüende] glundiu I genvge O glvndige Z 8 daz] Die O L M Z 9 zunte] inzcunde M zvnt Z 10 dô] Da M Z · entwâpente] entwapent I (O) (L) Z 11 Versdoppelung 459.11-12 (2Z) nach 457.28; Lesarten der vorausgehenden Verse mit 'Z bezeichnet Z · ramschoup] reyne schoip M · varm] warm L 12 al] Alle O · lide] ledeme M · im] in G om. O L M die 2Z 13 gap] om. M · liechten] lýchten L (M) 14 wol] om. L 15 het] om. Z · strâze] strazin G · wênic] wenic het Z 16 dach] danc G · tages] om. L 17 er] om. M 18 dâ] om. Z 19 dâ] Do L · lêch] leit G 20 vuort] fuert G 21 ze] Ezn M · andern gruft] andir crafft M 22 sîniu] Sin M 23 des] om. L · ein] einen Z · alterstein] altir [man]: steyn M 24 dâ] der I · erschein] schein O L 25 kefse] chesfe G 26 Parzivaless] parzifales I Barcifals O parzifalz L Parzifals M parcifals Z 27 swuor] So wor M · ungevelscheten] [vngefalschten]: vngefalschten L 28 von] om. L · vrôn] vrow L (M) · Jeschuten] ieschvten G iescuten I Z Jescuten L jescuten M 29 verkêret] wercherte G gekeret Z

\*T

Parcifal stuont ûf dem snê.  
 ez tæte einem kranken manne wê,  
 ob er harnasch trüege,  
 dâ der vrost sus an in slüege.  
 5 Der wirt in vuorte in *eine* gruft,  
 dar selten kom des windes *luft*.  
 dâ lägen **glüende** koln.  
**die** mohte der gast vil gerne doln.  
 10 dô entwâpente sich der wîgant.  
 eine kerze **enzunte** des wirtes hant.  
 under im lac ramschoup unde varm.  
 alle sîne **gelide** wurden warm,  
 sô daz sîn vel **gap** liechten schîn.  
 er mohte wol waltmüede sîn,  
 15 wan er hete der strâze **wênic** geriten,  
 âne dach die naht des tages erbiten.  
 also het er manege ander.  
 getriuwen wirt dâ vander.  
 dâ lac ein roc. den **lêch** im an  
 20 der wirt und vuorte in **mit im** dan  
 zeiner andern gruft. dâ inne was  
**sîn** buoch, dâr an der kiusche las.  
 nâch des tages **zit** ein alterstein  
 dâ stuont alblôz. dâr ûffe **schein**  
 25 ein kafse. diu wart schiere erkant:  
 dar ûffe **swuor** Parcifales hant  
 einen ungevelscheten eit,  
 dâ von vroun Jeschuten leit  
 ze liebe wart *verkêret*  
 30 unde ir vröude gemêret.

T U V W Q R

1 Initiale T V W Q · Capitulumzeichen R 5 Majuskel T

1 Die Verse 453.1-502.30 fehlen U · Parcifal] Parzifal V PArtzifal W (Q) Parczifal R · dem] den W R 2 manne] om. Q 3 harnasch] an harnesch V 4 dâ] Daz V Do W Q · sus] also R 5 vuorte] furt sunst Q · eine] om. T 6 dar] den T [D\*]: Dar V Do Q · luft] vlvht T 7 dâ] Do W Q · glüende] [k]: gluende Q 8 die] [D\*]: Die V · mohte] mocht W · vil] om. R 10 Versfolge 459.9-10 Q R · dô] Da V · entwâpente] [entwapente\*]: entwapente: T entwappent Q (R) 9 eine kerze] Fin kertze W Ein kerczen R · enzunte] enzünt Q (R) · des] der T 11 ramschoup] gras schop V rein schoup W 12 gelide] lide im V lide Q (R) 14 mohte] mochte W (R) 15 hete der strâze wênic] der straze wening hatte V · geriten] gerit::: Q 17 het] hat R 18 getriuwen] Getrüwer R · wirt] ward R · dâ] do V W Q R 19 Die Verse 459.19-20 fehlen (Zeilen ausgespart) T · dâ] do V W Q · den] dem Q 22 sîn] Seine Q Sinú R 23 zit] sitte V W (Q) R 24 dâ] Do V W Q · alblôz] blos V ablas W R · schein] erschein V 25 kafse] kapsce W · diu] die T do V · wart] war T 26 Parcifales] Parcifals T parzifales V partzifals W Q parczifals R 28 vroun] fraw W om. R · Jeschuten] Jescuten T (V) (Q) iestuten W Jescutten R 29 verkêret] gekeret Q